

Educational (1913) Department.

ORDINARY MS.

G.O., Nos 108, 109

DATED 10.2. 1913.

[Despatch Abstract.]

Powell, Mrs. H. Forwarding to the Secretary of State for India the application of — for the post of Superintendent, Primary Training School for Mistresses, Madras.

Educational 1913 / Dept.

C.O. Nos. NO: 110 Dab: 11-2-1913

Date 8/4/16 / R. H. / 10410/16

Restored

29/9/76

29/9/99 / 2021 / S /

31/10/2000 / Rest /

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

[E. & L.]
[1.]

1,000-17-11-11.

Educal DEPARTMENT.

CURRENT FILE.

PAPERS PUT UP WITH CURRENT No. _____

Papers of the department to which the current belongs.

Number.	Date.	Original (=O.) or spare copy (=S.C.)	Remarks. (In this column such of the papers as have been removed for copying, printing, etc., should be marked with a cross.)	Initials of clerk with date in token of return to Reference department.

Papers of other departments.

Department.	Number.	Date.	Original (= O.) or spare copy (= S.C.)	Initials with date of (1) clerk of the Chief Secretariat department acknowledging returns of the paper concerned or (2) Despatcher to denote the return of the papers to departments outside the Chief Secretariat.

Stock Form No. 191.
5/000-23-1-09.

Educational
LOCAL AND MUNICIPAL DEPARTMENT.

CURRENT No. 321



190 , Registered 1 2 1903.

Subject.

Submitting an application in the prescribed form
from Miss. Helena Powell, Mathematics mistress, Mabhulia
Girls' School, Hyderabad, for the post of Superintendent
Presidency Training School for mistresses, Madras.

ENCLOSURES.

No. 4

Ref. on Cur. No 434/13.

Spare copies

Station, Madras, Dated the 31st January 1903.

From (Name) The Hon'ble Sir Alfred Gibbs Bourne, D.Sc.,
F.R.S., K.C.I.E.,
(Designation) Director of Public Instruction.

Madras.

To The Secretary to the Government of Madras,
Educational Local and Municipal Department.

Sir,

I have the honour to submit for the favourable
consideration of Government an application in the prescribed
form from Miss Helena Powell, Mathematics mistress,
Mabhulia Girls' school, Hyderabad, for the post of
Superintendent, Presidency Training School for mistresses,
Madras. She has applied for the post on the understanding
that the holder of it will be allowed free quarters.

2. I have interviewed Miss Powell and find her to
be a very suitable person for the post of Superintendent.
That she has not been professionally trained as a teacher
is to some extent a disqualification, but this seems to
be amply compensated for by her excellent qualifications

in



2
3
-2-

in other respects. She struck me as likely to command the respect of her staff and pupils while working harmoniously with them.

I have the honour to be,

S i r,

Your most obedient servant,

J. L. L. L.

For Director of Public Instruction.

29/1/13

Chaderghat.
Hyderabad.
Deccan.

Jan: 27th

Dear Sir -

I beg to enclose my application for the post of Superintendent of the Presidency Training School, Madras. I am sorry that I have no teaching testimonials at hand with me but I have sent home for them and will forward them as soon as I receive them. I

enclose copies of testimonials written by Mr. Hugh Chisholm, editor of the eleventh edition of the Encyclopaedia Britannica.

I am leaving my present post because I do not like the school or the way in which it is conducted. I may state that two of my predecessors left for the same reason.

Believe me,

Yours faithfully,

Helena Powell.

The Director of Public Instruction
Madras.

EDUCATIONAL APPOINTMENTS IN INDIA.

1. Name in full. Helena Maig^{er}ita Powell.
2. Address:- Chaderghat, Hyderabad, Decan.
3. Age last birthday, with date and place of birth. 30;
January 15th 1883,
London.
4. Married or single (Number and ages of children, if any):- Single.
5. Health (past and present) Excellent.
6. Father's name, nationality and occupation (State whether living or dead):- Joseph Powell -- living - Welsh.
Insurance broker.
7. Post and approximate salary desired:- Superintendent of the Presidency Training school for mistress, Madras. 400 Rs. per mensem.
8. Duration of visits or residence abroad. India - seven months.
- x x x
11. Athletics - (a) experience in organizing games (b) proficiency in Athletics:- Not very good.
12. Date of application. January 26th 1913.
13. School education. Central Foundation school for girls London E.C. Name of principal. Miss Handridge M.A.
14. University education, if any. University College of Wales, Aberystroth. T.F. Roberts, M.A.
15. Professional training as a teacher, if any. NONE.
- x x x

16.

Teaching employment -

Name of
school
(or place)
where employedName of the
Principal or
EmployerMathematics
Trichon Mathabina
Girls School
Hyderabad
Deccan

Miss Wright

17. Other employment :-
(All employment to be
entered in order of time)1904-1905. Dandaris
County school.

J. Foster B.Sc.

1905-1907 St. Margaret's
High School
Dorset - London
E.E.

Miss Goddiffe

1907-1911. Encyclopedia
Baltimore

Hugh Chisholm M.A.

1912 - Insurance
Commission.Barriotti at Law
Miss Moya
Wilson

Dates of joining and leaving

Scholarships, Certificates,
Degrees and other Honours.

Jan. 1894 - July 1900.

Oxford Junior Local - Honours
June 1898
London Matriculation 1st class
June 1900
Head girl of school
June 1899 + June 1900

Oct 1900 - June 1903.

Muttchett Learning Scholarship
3 years - £50. a year
London Intermediate Science
1st Div.
Pure Mathematics }
Mechanics }
Physics }
Chemistry }
July 1901

Wales Intermediate Science

Pure Mathematics }
Physics }
Chemistry }
Logic }
June 1901

London B.Sc. - Oct. 1903

Pure Mathematics }
Applied Mathematics }
Physics }

Wales B.A. - June 1904

Pure Mathematics }
Applied " }
Physics }

Dates of joining and leaving.

June 22nd 1912

Position and Character of work done, also salary received.

Mathematics General English subjects.
250 Rs per mensem with furnished quarters, servants and board allowance of 50 Rs per mensem.

Sept. 1904 - July 1905

£ 100 per year

Sept. 1905 - Jan. 1907

£ 150 per year.

Jan. 1907 - May, 1911

£ 182 per year

Jan. 1912 - May 1912

£ 182 " "

18. References:-

1. Name
Address
Occupation or position
2. Name
Address
Occupation or position

Miss Cambridge. M.A.
The Central Foundation School
for Girls
Bishopsgate.
London E.C.
Mrs W. L. Courtney.
The Encyclopaedia
Britannica
125 High Holborn
London, W.C.

These should be persons resident in the United Kingdom who have known the applicant intimately, and are in a position to answer any enquiries that may be made of them. They should not be relations, and should be holders of responsible position who are acquainted with the applicant's character and work in recent years. The names of officers of the Board of Education should not be given.

19. Copies of testimonials from:-

Mr Hugh Bishop
Editor of the eleventh edition of the
Encyclopaedia Britannica.

Teaching testimonials have been sent for - the topics sent out here unfortunately never arrived.

Original testimonials may be required, should the applicant be selected for interview - Copies of testimonials should be submitted in duplicate.

20. Observations:-

(Subjects the applicant is prepared to teach and any special qualifications or experience (e.g., in music and singing, commercial subjects, languages, literary work, organization, or inspection) not mentioned under heads 1-7 above should be given here)

Musical
Literary work
Organization.

Signature-

Helena M. Powell.

7

The Times Encyclopaedia Britannica Department
Printing House Square,
15th November 1909.

Miss Helena Powell was a Member of the Indexing staff on the Encyclopaedia Britannica for nearly 3 years and her work both in actual indexing and in research has been excellent in every way.

Her assistance particularly in connection with the Physical, Mathematical, Chemical and other Scientific articles has been most valuable, and she has made many excellent suggestions during the progress of the book.

Miss. Powell is a highly intelligent and intellectual woman, very quick and accurate in all she does and may be trusted ~~as~~ to be successful in any work she may undertake in the future.

sd/- Hugh Chisholm,
Editor in Chief.

United Empire Club,

117, Piccadilly W.

May 25th 1911.

Mr. Hugh Chisholm, Editor of the 11th Edition of the Encyclopaedia Britannica, has much pleasure in writing this testimonial to the qualifications of Miss Helena Powell, who was a member of the Indexing staff from Jan'y. 1907 to the termination of the work in May 1911. She ~~was~~ was selected owing to her special knowledge of Mathematics, Physics and Chemistry; and in Indexing the articles on such subjects she displayed a good general knowledge of their contents as well as a training in Scientific Indexing.

Her work was both quick and careful, and her unusual intelligence caused her to be included among the select staff who carried through the editing of the Index in its final stages.

s d/ Hugh Chisholm.

E. & L.

[61.]

1,000-17-11-11.

Edual DEPARTMENT.

NOTE FILE.

C.No.321, from the D.P.I.

No.434/13, dated 31st January 1913.

S U B J E C T.

Application from Miss Helena Powell for
the post of Superintendent, Presidency
Training school for mistresses, Madras.

The post of Superintendent of the Presidency Training school for mistresses, Madras, is included in the cadre of the Indian Educational Service. The appointment to it rests with the Secretary of State and he has already been requested in Educational Despatch No.4, dated 5th December 1912 to select a person for the post. Under India's letter No.2255, Education, dated 3rd October 1912 on page 2 of G.O.No.928 Edl., dated 18th October 1912, Miss Powell's application should be transmitted direct to the India Office. If Government consider her suitable, the Secretary of State may be informed of her application by telegram. The draft below is submitted for approval.

FA. CR.
5-2485-2-13.

HC. *W. Emmen*

LD.
52B

P.

8. 2. 13.



The D.P.I. has had a letter from Miss Powell asking if he can tell her anything about her chances of getting this appointment. In fact, she wishes to learn India

Circulation box 35
7-2-13

April. must make Eng arrangements about
his passage. Please add to the cable in
the shortest convenient form of wording the
statement that "the Gov. of Madras W.S. be
obliged by early order as Miss Powell wishes
to ~~depart~~ leave India very soon if not selected."

D

10-2-13

Please see addition made to the
draft telegram.

A
10-2-13✓ J
J

10-2-13

191

C. No. 321, From the D-P-D., No. ~~321~~ 434 dated 31-1- 1913

" " ; " :-----; " ; "

191

Miss

No. 10841 dated 10. 2. 1912

Today
a
top

Miss Powell's application
for the post of Suptd - Presi-
dency Training School for Mistresses
Madras will be forwarded to
the Secy of State for Indian.

2. The following telegram will ~~also~~ be despatched to the Secy of State:-

From the Gov of Madras } Resume about
to the Secy. for India }

our Encl. despatch, no. deviazione

4 4

5th December last. demotique

we are forwarding *exteriorem*

application from albicolori

Miss Powell Miss Powell

11-2-1963
JMP 12-2-1963

employed in enarror
Hyderabad Hyderabad
applying for } Algodons
the appointment }
Superintendent. }
we consider }
her }
suitable - } her
suitable. }

will be obliged to Maturesam
Early orders - moquingana
Powell - Powell
wishes to leave - Infigito
India - India
very soon - Tetralix
if not appointed - Alestastes.

7/11/13
5-2-13 5/2/13

LD
62/13

Tele. Despatch on 10/2/13

To The D.P.D. part 1 only.

encl. with 13/2/13

with copy of telegram
2 Pages 4 to 9 in original
(copy to be kept with
copy of letter)

and to state that the
Governor. in Council endorses
the Director's views as to
Miss Powell's fitness for the
appointment

LD
62/13

Letter to No. 109 hms. of 10.2.13
The Under Secy of State
for India

Sir,

In continuation of
this Govt's despatch no 4 Educ.
dated 5th December 1912 request-
ing the S of S. to ^{select as suitable in all respects} ~~appoint~~ Supdt.
for the Presidency Training School
for mistresses Madras. I am
directed to forward an application
for the ^{appointment} ~~appointment~~ from Miss Helena
Powell, who is at present employed
as mathematics mistress, Mambhulia
Girls' School, Hyderabad - I am
also to ^{enclose} ~~forward~~ a copy of letter from
the local D.P.D. forwarding her appli-
cation.

I have &c

7/11/13
5-2-13 5/2/13

A = Copy in full
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only
Q = Copy Heading only